

տեղեկություն, վե՛ր թանգիմ օլու-
նան լայնաբեր, գոմիսիսու մեղքեր
րե՛րի Մէհմէտ Թէվֆիկ Էֆեն-
տի հաղթելով, զաթը հաղթելի
Սատարեթէնահին թագաւոր իյ-
լէմիշ տիր :

—Ինկիլթերրանըն Մըրրտապու-
լունան ասքերինի եափաշ եափաշ
կերուե՛ն ալմագարդուսուստապու-
լունաուղունու ինկիլիզ զաղէթա-

լարը եաղընօրար :

Տէվֆէթու Ղազի Մուխթար բա-
շա հաղթելով Սըր Տ. Ուօթի
արաքանտապուր իթիլաֆը ճիտտի
հուսուէ կէմէմիշ, վե՛ր շիմտիքի հալ-
տէ Սուտան թարաֆլարընըն քեա-
միլէն թախիլէն, ինկիլթերրա
տէվֆէթինճէ մուգարբէր պուլուն-
մուշ օլուուղունտան, Մըրրտապու-
լունապէրվէճի մաթիւլապ պիր օր-
տու թէշքիլ օլունմաթը օլուուղու
հալտէ, ինկիլիզ ասքերի գալուը-
րըլաճագ օլուր իսէ, աշվալը Մը-
սըրիյեճէնի նէ՛ սուրէթ քէսպ իտէ-
ճէկի գաղիյեճէի Մուխթար բաշա
հաղթելով ինկիլթերրա նազարը տըգ-
գաթլարընըն ճէլալ իլլէմէքտէ իմիշ :
Իմիշիլ իլլէմէքտէ, շիմտիքի հալտէ
ինկիլիզը Սուտան իւզգերինէ պու-
լունան ասքերէրինի քեափիլէն Վա-
տի-Հալիֆաւտա ճէմ իտէրէք, պա-
տէհու Սուտանա տուղու ֆըրգա
ֆըրգա վե՛ր եափաշ եափաշ ասքերի
ալմագարար իմիշ :

Տիմէք օլունօր քի, մէսէյի Մը-
սըրիյեճէ տախի, հէնուզ պունտան
էվիլէրի հալտէ պուլունուպ, հէլէ
Սուտան աշվալի, պունտան էվիլէրի
հալտէն, տաշա ֆէնա օլուուղունու
հիլլէմէք թէրտուտուտալիլ օլունմաթը
Ձիրա պունտան էվիլէլ, Սուտանի
լէրին գարչուլարընտապիր ինկիլիզ
գուվիլէթի վար իքնէ, Սուտանիլէր
օլ գաւտար իլէրուլէմիշ օլունուր ի-
սէ, պաւտամա ինկիլիզ գուվիլէթի-
նիտէ ֆըրգաւտի հալիստէ, նէ՛
գաւտար իլէրուլէն կէլէճէքլէրի
միւհիլմաճը միւլաւազա գալըր :

—Պար տու Պոսթոլուն իսթիլա-
պարը խուսուսիսինէ նէղարէն, բը-
րէնա Սլէքսանտը, քէնտուսինի մա-
գաթը իմարէթտէն տուլիւրմէք սէվ-
տապըլա, պաղը քէնտան խաֆիյ-
եէն ինրալի թէշլիլգաթ իթմէքտէ
օլունուլարը քէսպիլ վուգուլէթ իթ-
մէլէ, թահգեթաթը լաղըմէն ին
իմարսըն մաղաթը իսմու ու իթի-
մաթը օլան պաղը քէսանա հալալէ
իթմիշ տիր :

—Սանախիլի տախիլիլէնին, սա-
եէյի թէրազըրեաթմաէյի հաղ-
րէթի Բատիյահիտէ, մէվէթէթ վե՛
հհալիսին իսթիտաւ վե՛ր գալիլի-
եէթի ֆէվգէլաւտէսի նիսպէթինտէ
թէրազըրըն էսպապընըն իսթիլ-
ալը խուսուսուսուն, թէմմիլ ու
միւլաւազապը իլին, աւիլիէն նա-
ղըրըն տէվֆէթու Սէրվէր բաշա հաղ-
րէթելինին թահթը քիւսաթէթինտէ
պիր գոմիսիս թէշքիլի, վե՛ր սանա-
եէյի նէֆիստէն մաթուսա պիր սըր-
կի ինչապը խուսուսուն, իրատէյի
Սէնիլիլի ճէնապը ձիհանապանի շէ-
րէֆիլիլաթապիլիզ պուլունուղու-
մա էլ մէմուսիլիլէն իսթիլապար օ-
լունուլ տիր :

—Մէքտաթիլի թըպպիլիլէն վե՛ր ու-
մու խաւթալաւանէլէր միւլէթիլիլի
սըր թապիլիլի հաղրէթի Շէհրեա-
րի տէվֆէթու Մալուօեհի բաշա
հաղրէթելի, տիւնի կիւն Ախըր
գաթուտա վաղը մէթմէպի թըպիլ-
եէյի միլիլիլիլէն կիւնէրէք, խա-
թալանէն վե՛ր մէթմէպին աշվալը
հաղրէթիլիլ թէֆիլիլ վե՛ր օ սըրտա
թէրտա օլունմագաւտ օլան սընը-
ֆըն տէրսի թէմմա օլունմաեա գա-
տար իսթիլապ պուլունուղուլարը ի-
չիտիլիլ տիր :

—Սոնիլթէրիլն պէնանընա նէ-
ղարէն, բընա Սլէքսանա Շարքը

Բուսիլի վալիլիլինէ նասպընա տա-
լիլ իթիլիլի իթիլապըրընտա իս-
րար իտիլիլ իմիշ : Մուլարիլիլի
պու խուսուստա թէպիլիլիլի զիւ-
մէլի իլիլն տախի, մէնֆաւթը շախ-
իլիլէն սալիլապըլա հարէթէթ իթ-
մէնուպ, Պուլարիլիլիլն էհալիլիլին
արգուլարընա թէվֆիլիլ մուսմէլէ
իթիլիլիլի տէրմիլիլն իլլէթօր :

Մ. Ձանգօթ Տէրսաւաթէթ տէ-
թալիլաթընը հաղըրընա ինրա իթ-
մէթիլիլիլն, թէպալիլ օլունուղու-
ղու շախիլապը քէսպիլ սըհհէթ իտէ-
մէմիշ տիր :

—Պիլիլիլիլն նէօլօրօնա իչար
օլունուղունա կէթօ, Մ. Ձանգօ-
թուն իմգաւթըլա, Շարքը Բուսիլի-
լին հէր թարաֆընա իլիլ գըթա
պէյաննամէ թէվֆիլ օլունուլ տուր :

Մ. Ձանգօթ պիրինիլ պէյաննա-
մէսինտէ, բէնալիլ իտարէտէ պուլու-
նան Մ. Գարալիլիլիլն իտարէսինի
մուսմէլէ իթմիշ օլունուղունտան,
Գարալիլիլիլ թարաֆընա իլիլ գըթա
պէյաննամէ թէվֆիլ օլունուլ տուր :
Մ. Ձանգօթ պիրինիլ պէյաննա-
մէսինտէ, բէնալիլ իտարէտէ պուլու-
նան Մ. Գարալիլիլիլն իտարէսինի
մուսմէլէ իթմիշ օլունուղունտան,
Գարալիլիլիլ թարաֆընա իլիլ գըթա
պէյաննամէ թէվֆիլ օլունուլ տուր :
Մ. Ձանգօթ պիրինիլ պէյաննա-
մէսինտէ, բէնալիլ իտարէտէ պուլու-
նան Մ. Գարալիլիլիլն իտարէսինի
մուսմէլէ իթմիշ օլունուղունտան,
Գարալիլիլիլ թարաֆընա իլիլ գըթա
պէյաննամէ թէվֆիլ օլունուլ տուր :

Մ. Ձանգօթ թարաֆտարըն ի-
սէ, սուրէթի թանգիլիլիլն իլէ,
Պուլարըրէք սէրի նէվ հիւլմալ-
թընա ալընմըլ օլունուլարըն, վե՛
ր Գարալիլիլիլ ֆըրգաւտը քէպիլ վե՛
ր միւլիլիլիլ պաթմէլէրէն միւլէր-
քէպ իտուկիլիլ իչաւ իլէ, Պուլարը-
լարը միլիլիլիլ պաթ ու իմթիլա-
լիլն թէշլիլ իտիլօրար :

Մ. Ձանգօթ, իլլէնիլ պէյաննա-
մէսինտէ, հէմ սուրէթի թանգիլիլ-
եէլիլ, վե՛ր հէմա Սըրպիլիլն իլէ
ապաթ ու իմգա օլունուլ սուրէ հաշ-
նամէսինի, Պուլարիլիլիլն իլիլն
մուլիլիլ ատա իլլէթօր : Խուսուսէն
Բուսիլա տէվֆէթինին թէպիլիլ (հա-
րարէթիլիլ էքսիլիլիլ) իտիլիլիլն
տէն տուլար, չէտիլիլ Գարալիլիլիլ
ֆըրգաւտը թագալիլիլ իտիլօր :

Պէրգոթման մէղքիլիլ զաղէթաւտ
եաղըրըն քի, Շարքը Բուսիլիլ
Պուլարըրէք միւլիլիլիլն, Բու-
սիլա ալէյիլիլն էքսիլիլ ատա-
վէթըրաւտէն էքսիլիլ ֆիլ էքսիլիլ
թէպալիլիլն վե՛ր թէշլիլիլն իթ-
մէքտէ տիր :

Վիլալիլիլ մուսթաթէլին թէ-
շէքիլիլնտէն պէրիլ մէհաթիլ վե՛
ր տէվալիլիլ սալիլիլիլ պուլունան
Բուսիլա իմթըրաթմուսուն թա-
վիլիլիլիլ գալուըլըմը վե՛ր Ձըր-
բանտա միւլիլիլիլն իլլէնիլ Սլէք-
սանտը իլէ իլիլիլիլ Սլէքսանտ-
ըն թապիլիլիլիլ նիլմալիլիլիլ թա-
րաֆընտան չիքսթ օլունուլ տուր :

—Նտէրանտան Պէլիլ զաղէ-
թաւտ աթիլիլիլ թէշլիլիլիլնտէյի
նէլը իթմիշ տիր :

«Սուլիլիլն վիլիլիլիլն չիմիլիլիլ
թէմիլ օլունուլիլ իսէ տէ, կէրէք
Բուսիլա վե՛ր կէրէք Ալիլիլիլ թա-
րաֆընտան պիլ մուգապէլէ-
թէտարիլիլիլ ասքերիլիլ ինրա
օլունմագաւտ տըր : Պու կիւնիլիլ
Բէթըրապուրդտան ճէնուպէ տուր
միւլիլիլիլ թարաֆընա թարաֆընա
լունուլ տըր : Ալիլիլիլ թա-
րաֆընա թէվֆիլիլիլիլ սէֆիլիլիլիլ խալը
մուհիլիլ օլունուլ Բուսիլա մէհա-
ֆիլիլիլ պէնան օլունուլ տուր :

—Պար տու Պոսթոլ զաղէթաւտ-
ըն թիլիլիլիլն նէղարէն, Պու-
ղարիլիլիլն էքսիլիլիլիլ Տէրսաւա-
թիլիլիլ քաթա քէթիլիլիլիլ վէրիլիլ
Մ. Կէնուլիլ, էվիլիլիլ կիւն Պապը

Ալիլիլ կէլիլ, բընիլիլ արգուլիլ
տիւլիլիլ մուհիլիլիլ մուգապէլէլիլ
մուլիլիլիլ թապիլիլիլ մու-
լաֆաթ իլլէթիլիլիլ, Խարի-
ճիլիլ նաղըրըն տէվֆէթու Սաեիլ
բաշա հաղրէթելինէ պէնան իլլէ-
միշ տիր :

Բուսիլիլիլ Շարքը կիւլիլիլիլիլ
մէսէլիլիլիլ, տիւլիլ մուգապէլ-
ըն մէնաֆիլիլ թիւլիլիլիլիլ
ալիլ օլունուլ պիլիլիլ, գոմէթ-
րանտա մէվգըլիլ միւլաքէրէլիլ
վաղ օլունուլաղը հաղըրընտա պիր
թիլիլիլիլ միւլիլիլիլ իսէ, մէս-
լէլիլ մէղքիլիլիլ, գոմէթրանտ
միւլաքէրաթը խարիլիլիլիլ պաղա-
սուրէթիլ թէպիլիլիլ իտիլիլիլ մու-
ղարբէր պուլունուղու իսթիլիլիլ
գըրընմըլ տըր :

—Թարաֆը կէրէթիլ հաղրէթիլ
Բատիլիլիլիլ ինկիլթէրա սէֆի-
լի Սիր Է. Թօրէնիլըն վաթթա-
սըլա, Կիրիլիլ Սուտա իման-
տա լէնիլիլիլիլ պուլունան ին-
կիլիլ տունմաթընըն գոմանտան
վե՛ր ինկիլթէրա գրալիլաթը հաղ-
րէթելինին իլլէնիլ մաթուսուն Է-
տիլիլիլիլ տիւլաթ Բրէնա Սլիլիլիլ
հաղրէթելինին Տէրսաւաթէթ տա-
վէթ պուլունուղունու Պար տու
Պոսթոլ զաղէթաւտ իսթիլիլիլիլ
միշ տիր :

—Իսթիլիլիլ հէնուզ իսպըր ալը-
նամաեա պաղը իլլէնիլ մէթմէպ-
լէրիլ մէնֆաթթընա օլունուլ իլլէ-
լիլ, Ղալաթա գոմիլիլ Սիլիլիլիլ վե՛
ր Գուլաթըրը օլունուլ սարաֆ Մար-
քըր էքսիլիլիլ մարիլիլիլ իլլէ
թէրիլիլ օլունուլ, էվիլիլիլ ագ-
շալ ինրաթը գարալալարըրըն
պալունուլ, պաղը էսպապտան տ-
լաթը մէն ու թէլիլիլ գըրընմաթը
իլլէրիլիլ, սաթըլան պիլիլիլիլ էս-
մանըն մէտուլիլ իտէ գըր-
ընա գըրընմաթը սիւլիլ, ալը-
նան միւլիլիլիլիլ վարապալարտա
լիւտ օլունուլ տուր :

Պիլիլ, պուլ պապտէ վուգու-
պուլան թահգեթըրա նէղարէն,
թէրաթիլ իտէն հասըլաթ էքսիլ-
ճէ պիր էքսիլիլ թէշլիլ իթմէքտէ
օլունուղունտան, մէսարիլիլ վաթթա
թէշլիլ օլունուլաթտան սոնրա,
մըղտարը միւլիլիլիլ պաղընըն պիր էս-
լիլ խալաթ սարաֆըր միւլիլիլիլ
գոմիլիլ էքսիլիլիլ իլլէ սարաֆ
Մարգար էքսիլիլիլ եաղընտա գա-
րալալալարըրալ նէթիլիլիլիլ տէ ու-
մուս պիլիլիլիլիլիլ իմիշ :

(Թէրաթիլիլիլ Հաղիլիլիլ)
—Պիլ ճիլիլ մէհաթիլիլ տալիլ-
եէլիլ 301 սէնէսիլ իլիլն տախիլ պիր
թաթիլիլիլ ճէպիլիլ թանգիլիլ վե՛
ր թաթիլիլ խուսուսունա գարալ իլ-
րիլիլիլ մուգապտէմա եաղըրըն
իտիլ :

Մահմէթիլ ճիլիլիլ վե՛ր իսթի-
լիլ, վե՛ր Պէյալիլ պիլիլիլիլ մահ-
թէմիլիլիլ, լաղըմ օլան ճէտմիլիլիլ
պիլիլիլիլ, մէրիլիլ ալիլիլիլ
թագալիլ իթմիշ, վե՛ր մէհաթիլիլ սա-
լիլիլիլ տախի, շու պիր գալիլիլ
իլիլիլ ճէտմիլիլիլիլ իլլէնիլ
ղալիլիլ իթմէքտէ պուլունուլ օլ-
ունուլաթը միւլիլիլիլիլ տիր :

—Պու բըրէլ, էրթօղըրըն նա-
մըլա պիր սիւլիլիլ ալալը թէշլիլ-
իլիլիլիլ, իլլէնալալըն իլլալը-
ղըն տախի, եալըրանը հաղրէթիլ
Շէհրեալիլիլ իսթալլը ամիլիլիլ
մէհմուր, ալմանալը միլիլիլիլ սա-
աթէթիլիլ Հօպ բաշա հաղրէթիլիլ
թալիլիլ պուլունուլալը իլիլիլիլ
միշ տիր :

—Մէքտաթիլիլիլ ապիլիլիլիլ միւ-
լիլիլիլ իսթիլիլիլ, Ալմանալը
միլիլիլիլ սաաթէթիլիլ Պիլ Տէր Կօյ
բաշա հաղրէթիլիլիլ մուլիլիլ-
լիլիլիլ, մէթմէպիլ հարպիլիլ-
լիլ Շահանէ Բուս իսթալը մուլ-
իլիլ գօլ աղաթը թիլիլիլիլ Սաթըր

պէլիլ իսթալիլիլ, պա իրաթիլիլ
Սէնիլիլ պիլիլալըրըր իլլէպէսի
թէվիլիլ պուլունուլ տուր :

—Սիլիլաթ քեաղըրըն ֆիլիլիլ-
թիլիլ թահթը ինչիլիլալալ ալընա-
նաղը շալաթընտան տուլար շիլիլա-
լիլիլ հալիլ, պաղը թիլիլիլիլ թա-
րաֆընտան թիլիլիլ օտապընա
թագալիլ օլունուլ պիր իսթիլիլ
օտաճա նաղարը տիլիլիլիլ ալը-
նարաթ, պա թագիլիլ մէրիլիլիլ
իլիլ օլունուլ իլլէնիլ տիր :

—Գալիլիլ վե՛ր Ամաթիլ քօթա-
լարան մէվտու օլունուլ հալտէ,
կէլիլ սէնէ կէլիլիլ ճիլիլիլիլ
գըլաթ թարաֆընտան զապալ օլուն-
նան էմանաթըն, թարիլիլ իլան-
տան իթիլիլիլ, նիլալ վե՛ր ուսու-
լիլ վե՛ր, թաղմիլիլ իթաթընա
պէտ օլունուլաղընտան, մէղքիլ
քօթաթա ալմաթարըր օլան ա-
հալը էմանաթըն եէթիլիլիլ մէվ-
նուտ օլունուլ լաղըմ կէլիլ քօթա
սէնէթիլիլիլ հալիլիլ, եէնիլ ճալիլ
քօթաթալանէթիլ միւլաթաթ իլլէ-
մէլիլ, քօթա վե՛ր թէլիլիլիլ նէ-
ղարբէր ալիլիլիլիլ իլան օլուն-
ուլ տուր :

—Պալիլիլ վե՛ր Գարա տէնիլիլիլ-
լիլ Բուսիլա տունմալարըլա, Սի-
պիր ֆիլիլիլիլ միւլաթալ օլունուլ
իլլէն սէնէ մուլիլիլիլ նիլիլիլիլ
թիլ իլլէ ինչա օլունուլ սէֆալիլիլ
աւտըն, 26 գըրիլաթա պալիլ օլ-
ունուլ տուր :

—Ինկիլթէրա սէֆիլիլ Սիր Է.
Թօրէնիլըն, տիւնիլ կիւն Պապը
Ալիլիլ կէլիլիլ, խարիլիլիլ նա-
ղըրըն տէվֆէթու Սաեիլ բաշա
հաղրէթելինէ պիր միւլիլիլիլ
ալաթիլ իթմիշ տիր :

—Եաննաւտան Թարիլիլ զաղէթա-
սընա եաղըրըրըն կէթօ, պու-
կիլիլիլիլ թուսնիլարըն հուսուտ
պօսուստա բէք չօթ թէտարիլիլ
վե՛ր հարէքաթը կէթիլիլիլիլ օ-
լունուլ, Ալիլիլիլիլ նարտա ճիլիլ-
թիլիլ, տահա իլլէ տէթիլ թապուր
սէվ օլունուլ, վե՛ր գուվիլիլ մէվ-
նուտիլիլ ալիլիլիլ թէլիլիլ ի-
տիլիլ օլունուլ կիլիլ, կիլիլիլ
կիւնիլիլ իսթիլիլիլ ինչա վե՛
ր լիլիլիլիլ հարպիլիլ սէվ ի-
տիլիլիլ պուլունուլ տուր :

Վե՛ր Վէնիլ վե՛ր Գօթիլ իլլէ Սէնիլ
Մօրտա օլան պիր ալալ ապիլիլ տա-
լիլ մուլիլիլիլ իսթիլիլիլ հարէ-
թէթ էմիլիլիլ ալըլ օլունուլարըն
պաղըրընտա, պուլ հարէթէթ ու
նիլիլիլ, եւնէ հարալ վե՛ր թէլիլ-
վուլ արգուսուսուն արթմաթըն
տէլիլ թուլիլիլիլիլ, Եաննա
ալիլիլիլիլ աշվալը ումուլիլիլիլ
թէպաթիլիլ շալաթա պիր հալտէ
պուլունուլ, վե՛ր աշվալը հաղըր-
եէ նէղարէն պիր մուհաթէթ օ-
լունուլ, պիրիլիլ միւլաթա իտի-
լիլիլ, հարէն գուրալիլիլ սու-
րէթիլ իլլէ թէլիլիլ օլունուլաղը
հաղըրընտա թիլիլիլիլ սըհհէ-
թիլիլ հիւլմ իտիլիլիլ լաղըմ կէլ-
միշ տիր :

Մա մաթիլիլիլ, տէվֆէթու Ահմէտ
իլլէպ բաշա հաղրէթելիլ, պու-
լիլիլիլիլ թարաֆընալալ, պիլիլիլիլ
նաղարալ պաղաթաթաթ, գուվիլ-
լիլ ապիլիլիլ Օսմանիլիլիլ թէլ-
իլիլ, վե՛ր կէլիլ հաթիլ իլիլիլ
նարտա ֆըրգաթընա սահրա թօթ-
լարը կէնտիլիլ օլունուլ միլիլ-
լու, ումուլ ապիլիլ մէվգըրըն
իլլէնաթաթըն իլլէնալ իտիլիլիլ
թէտապիլիլ իթիլիլիլ, վե՛ր կէ-
նիլիլ թապուրարըն մուսէլիլիլ
սիլիլ տալիլ իչար իտիլ, պիր թա-
րաֆտան պուլիլալ, վե՛ր տիլիլ ճի-
հէլիլիլ սէվգըլաթալալիլիլիլ
նիլ իթմաթընա պաղաթաթա իլլէ-
լիլ իլլէնալ իլլէնալ իլլէնալ իլլէնալ

Միլիլիլ միւլալիլիլիլ հաղրէթ-
լիլ իլլէնալ իլլէնալ իլլէնալ իլլէնալ

ալըլաթ, վե՛ր Արաւուլալիլիլ սէ-
վալիլիլիլ պահրէն մուհաթալա-
սը իլլէն, պահրիլիլիլ նէղարէթիլ ի-
լլէ մուխալիլիլ իլլէնալ իլլէնալ
իլլէնալ վե՛ր Եաննա գօմանտալա-
րըլա, մուխալիլիլիլ մուհիլիլիլ
պուլունուլ վե՛ր վաթալիլիլ մալ-
սուսէ իլլէ սէվալիլիլ պէրէն մու-
հաթաթընա տալիլ տա թալիլ-
մալը մուլիլիլիլ իլլէնալ իլլէնալ
տիր :

—Թարալ զաղէթաթը Եաննալիլ
թան հաղըրընտա պէր վե՛րիլ աթիլ
պաղը միւլալալալ վե՛ր միւլալալ-
աթա պուլունուլ տուր :

Եաննալիլիլ թէլիլիլիլիլ
տա իսթար իթմէթըն էվթօթալալ
նաթըր օտթարըն թէլիլիլիլ
հիլիլ սէրիլիլ զալալ իտէնէք, վե՛
նէ զիլիլիլ թագալիլ իթիլիլիլ
թապալիլիլիլ պիր գալիլ նէ-
ֆիլ Եաննալ թիլիլիլիլ լաղըմ թա-
րաֆընտան մէն օլունուլարըն
նալիլ, էվթօթա թիլիլիլիլ սիլիլիլիլ
սիլիլ ֆէվգէլաթալ ինֆիլիլիլ մու-
հիլ օլունուլ տըր : Ալիլիլիլիլ
լէ սէլիլ, հիլիլիլիլ իտէն իթ-
լէ տիլիլ հալտէ, Եաննալիլիլ էվթ-
թաթա հաթալարըն նէ՛ միլիլիլ օլ-
ունուլ պիլիլիլիլիլ տիր :

Եաննալիլիլ վե՛ր վե՛ր ճէնալ
եանէլիլիլ տէվալ իթիլիլիլ
թագալիլիլ, քէնալիլիլիլ սէթիլ-
իլիլ իլլէ ինչա օլունուլ ֆէթիլիլ
եէթիլ քէնալիլիլ թէլիլ օլունուլ
սը միւլիլիլիլ իլլէնալ իլլէնալ
տա սուլ իսթալ թէլիլիլ օլունուլ
սուլալ հալտէ, ճէվիլիլ Ալիլիլիլ
Եաննալիլիլ պէյանտէ մահ-
սուտ պիր մուհաթէթ էվթօթա
թարաֆընտան քէմալը սիլիլիլիլ
աթիլ ի

ՎԱՆՏԱՆ ՄԵՔԹՈՒՊ

ՈՒՍԱՆՈՂՈՒԹՅՈՒՆԸ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԵՐԿՐԻՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Ուսանող դասակարգ ոչ մէկ դասուն է ոչ մէկ ազգի մէջ չատ նախանձերի վիճակ մը չէ ունեցած, բայց ուսանողի թշուառութիւնը այս դարու մէջ սարսափելի համեմատութիւններ ստացած է, և որ ամենէն զարմանալին է, այս երեւոյթը կը տեսնուի ամենէն ծաղկաւ ազգերուն համալսարաններու մէջ զբոսնորայէս : Գաղափարաւոր աստ կը գնենք Եւրոպական «գիտական հանդէս»էն յօգուած մ'որ ակներեւ ցոյց կուտայ քաղաքակրթեալ ազգերու վերաբեր իրողութիւնն մին :

Վերջին տարիներու Գերմանիոյ զանազան քաղաքացի մէջ, ինչպէս և Եւրոպայի ամեն կողմեր, ուսումնական բարձրագոյն հաստատութեանց թիւը օր ըստ օրէ սկսած շատնալ, ուսանողը գունդագունդ խռնեցան համալսարաններու ծոցը, և միեւնոյն ծախսուեցան ժողովրդի զաւակաց բարձրագոյն կրթութիւնէ մը տալու համար : սակայն մինչդեռ միջպատուէր համալսարանական արդիւնք մը : Ընդհակառակն փորձով յայտնուեցաւ որ խնդրոյն արտաքին կողմն է միայն փայլուն, իսկ ներքուստ սոսկալի աղետ մը : ուսանող դասուց չքառութիւնը կ'անդամալուծէ բոլոր զոհուած վանքեր եւ բարձրագոյն կրթութեան մը մակերեւոյթը խիստ դանդաղ կերպիւ կը բարձրանայ : Ուսանողաց վերջին ծայր հասած աղբաւորութիւնը ուղիղ համեմատութեան մտած է իւրեանց թուոյ օր ըստ օրէ անհուն աճման հետ :

Նախընթաց 15 և 16-րդ դարերն ալ իւրեանց թշուառ ուսանողաց դասն անցած են, այլ ըստ որում այն տեսնելը ընդհանրապէս ուսանողներին թիւը շատ աննշան էր, ուստի և նոցա չբաւորութիւնը ըզգայի չէր, թէ և այն ժամանակներն ալ աղբաւոր ուսանողը իրենց օրապահիկ հայրայթելու համար պարտաւորած էին աւելի բարդաւոր դասընկերներու դասերը պատրաստել, եկեղեցեաց մէջ տիրացութիւն անել և երկրորդական ուրիշ ըզրադրուներ ալ կատարել : Իսկ դարեր անցնելէ ետք քաղաքակրթութեան մեծաբայ յառաջդիմութիւնը և դիւրութիւնները խեղճ ուսանողին նիւթական բարելաւութեան համար բան մը չըրին և նորա տեսնելի դարձաւ և Արժու համալսարանական ուսանողաց ստուաբարձր մասը՝ զուրկ ապրելու նուազագոյն միջոցներէ իւր ուսումնալուանակէ կարենալու համար խիստ ստոր զբաղումներ կատարելէ չնորս չիր, շատերը քաղաքի փողոցները աւելորդեալ խուսիքն մէջ տեղ մը գտնելու համար արքերսագրեր կը տանին քաղաքացիական ժողովին, այլ լուրջի են կը վաճառեն, ուրիշներ ալ նուազածուի կամ երգչի արհեստը կը գործադրեն, որպէս զի գէթ կենդանի մնալու չափ սնունդ գտնեն, այսպէս կը վարուին Եւրոպական բարձր կրթութեան կեդրոններ գտնուող ուսանողը զխաւորայէս : Ի Միւնիխ, Ի Պերլին, Ի Բէլթրապուրկ, Ի Վիեննա իրաց վիճակը այսպէս է : Ռուսիայի մէջ բժշկական համալսարանք ամենէն աւելի շատ յաճախուածներն են, ըստ որում ապագայի մէջ բժշկի տիրապետելու աւելի ապահով և աւելի վայելուչ ընկերական դերք մ'ունենալ կը յուսան Ռուս ուսանողը, որոց մէջ յարաւերակութիւնը և թշուառութեան դէմ մարտաւար շատ անգամ սրտաշարժ և զարմա-

նալի տեսարաններ կը ներկայացունեն : Կենաց պայքարեն ողջ դուրս ելնելու համար, նոքա ըստիպուած են երկ-երկ չորս-չորս ընկերակցել և միասին մէկ սենեկի մէջ պառկել, ճաշել և աշխատել, որ ատեն հասարակաց վերարկու մը կ'ունենան զոր կը հագնին կարգաւ, այսինքն՝ իւրաքանչիւր ընկերք իւր կարգին հագնելով աղթութիւնոց դասի կը ներկայանայ եւ յիշատեցողի մէջ առնելով յաճեալը, իրիկունը դասընկերներուն կ'աւանդէ դայիս և այսպէս փոփոխակի ներկայ լինելով դասերուն՝ իւրենց ընթացք կը վերջացունեն : Իւրեանց սնունդը նոյն համեմատութեամբ խիստ ստոր և սակաւ է, օրը մի անգամ կը ճաշեն եւ շատ անգամ ալ կը պարտաւորին ծովով անցնել, ամիսը 30ական ֆրանք ծախք անելով, Իսայ ամենը չեն կարող այսպիսի նաշատակութեան մը պատին տունու, շաքեր կը պարտաւորին կէս ճամբան կանգ առնել՝ յուսահատելով և դառնալ : Նախընթաց ընկերութեան դէմ և ահա նիհիլիստութեան պատրաստ ընդունարաններ կը դառնան՝ հետզհետէ բարդելով իւրենց վրայ հարգարարը քաղաքական անհոյսդեք ալ, և ուստի Ռուս կառավարութիւն միջոցներ ձեռք սուած է թեթեւեղեալ համար համալսարաններ, ուսանողաց թիւը սահմանափակելով :

Այս անմիջեղ իրողութիւնը ուրիշ ազգերու մէջ ալ տեղի կ'ունենայ : Յոյն աշակերտը դիւրակաց ընտանիքներու մօտ ծառայութեան մտնել կը յաջողին և փոխարէն իւրենց անձնական ապրուստ ապահովելէ ետք, կէս օրուան քանի մը ժամեր համալսարանի դասերուն ներկայ գտնուելու արտոնութիւն կ'առնան, բայց այսպիսի պատեհութիւն մը գտնելն ալ յաճախ դիւրին չէ :

Եւ ինչ կը հետեւի իրաց այս վիճակէն : Նախ աղբաւոր ուսանողը մեծ մասամբ նախնական և երկրորդական կրթութեան մէջ լսել, իւրենց վիճակի բերմամբ, թերի գտնուելով ընդհանրապէս, բարձրագոյն ուսմանց հետեւելու չափ զարգացում ունենալ չ'են կարող : ուստի և յաճախ գէշ ընթացեալ ւարձեր կը լինին : Երկրորդ՝ որ իրենց թէ՛ վերագրեալ պատճառաւ և թէ գրեթե ասակ չունենալով և նոյն իսկ սնունդի և ապրուստի յոռութեան և նուազութեան ֆիզիկական և մտաւորական առողջ կարողութիւններ չունենալով, ոչ միայն իրենց շատ քիչ օգուտ կը բերեն ստանալ, այլ և իրենց բարձր մութեամբ խռնելով արհեստներ, արդեւ կը լինին աւելի խղճահար և աւելի բարեկեցիկ աշակերտաց աշխատութիւններուն : Վրասի թեթեւ մասն է սա : աւելի ցաւալին կայ : Աշակերտաց մեծ մասը չ'ունենալով այս յարատեւութիւնը, որով պարտի յաճախ ծառայական ալ և ալ զծուծ արհեստներ վարելով անօթութեան դէմ մարտաւար և միանգամայն դժուար կ'առաւորական աշխատութեանց դիմանալ, կը լքեն և թերի թողնելով իւր ուսումը, կ'ամառել ածելու և ալ տեսակ ծառայութեան մը մէջ կը մեծնայ, և կ'ամ թէ հրապարակելով դատարկագործ և դժգոհ անձանց ընկերակցութեան՝ չարագործներու թիւը ստուարացնել կ'ընեն :

Ընկերութիւնը այս չարքէն եւ ուսանողութիւնը այս բորոտութեան ինչ միջոցաւ աղատել կարելի է : Յարգ զգալի արդիւնք տուող միջոցներ չեն հնարուած : Իրենց

բողոքոյ ձայները բարձրացուցած են արդէն խղճահար և հարեւաւոր բոֆէսէօներ, այլ դժուար կը լինի ստորին դասու ուսանողաց թուոյն անդիմադրելի մակընթացութիւնն արգիւղ կամ նոցա չըքաւորութիւնը թեթեւեղեալ : Իրաւէ թէ բազմաթիւ ներկայացմունք կը տրուին յօգուտ աղբաւոր ուսանողաց, խնայողական սնունդներ կը հիմնուին, կառավարական, քաղաքացիական եւ անհատական նպատակներ կը լինին, ալ դուրս չարքէ մեղմոցեալ և ամբաւ պիտոյրներ գոհացնելու համար շատ անգոր են :

Հին բարի ժամանակաց մէջ բարձրագոյն կրթութեան հետեւիլը բացառաբար հարուստ դասակարգի զաւակաց առանձնաշնորհումն էր, ինչպէս է այժմ ազնուականական Սնդիկայի մէջ գրեթէ, բայց եւրոպայում հասարակութեան յեղափոխական սկզբունքները՝ աղբաւոր բայց փառասէր ծնողաց սիրտն ու միտքն աղբաւոր են, որ կը յուսայ բարձր կրթութիւն մ'աւանդել տալով իւր զաւակին՝ թուելի իւր խոնարհագոյն դիրքերէն ոսկեզօծ կարգերուն մէջ և հաւատարիլ իրմէ աւելի երջանիկ անձեւուն : Հաւասարութեան այս տեսնէն է որ անհոյս կը մղէ աղբաւոր գործաւորի զաւակները դէպ ի կեդրոնի համալսարաններ, ուր գունդ ի գունդ կը դիմեն դուքս չ'նայելով որ անբաւ զոհեր կուտան տարուէ տարի և չը գոհանալով զաւառական համալսարաններէ իսկ, զորս շատ յարմար չեն գտներ, մարդաբարձրաց փայլուն համբաւ ունեցող համալսարանի մը ընթացեալ տեսնելու փառասիրութեամբ կը տառապին : Իսկ մինչդեռ հաւատարմութեան և բարձր կրթութեան ըստացման գաղափարները ծաւալած են արտագաղս, դժբաղդաւոր նոյն համեմատութեամբ ալ աղբաւոր ուսանողաց նիւթական վիճակն չ'բարեւորած, ուստի թուելի ուղածառն՝ կը պարտաւորին կաղալով քայլել : Կառավարութիւնը ստիպուած են վերջապէս ուշադրութեան առնել այս խնդիրը և պարտաւորել աղբաւորները, որպէս զի իրենց դաւառի համալսարանով գոհ լինին, որք թէ համեմատ համբաւ մ'ունեն, բայց միւս կողմէն ուսանողը ապրուստի աւելի աճաւորութիւն և դիւրութիւն կրնան ձեռք բերել, և թերեւ այս և ուրիշ տեսակ նախահոգ միջոցներով վարչութիւնը յաջողին չարքէր մեղմացնել և խեղճ ուսանողներն չ'բաւորութեան ճանկէն ազատել :

Այս յօգուած կարգաւոր շատ հայ ուսանողը թերեւս միայն նկատուած ունենալ խնդրոյն մի կողմէն, այսինքն՝ երրորդի մէջ աղբաւոր դասուն բարձր կրթութիւն մը ձեռք բերելուն դժուարութիւններ, բայց նպատակ ունեցած են նախ իւրեանց ուշադրութեան ներկայացնել զխաւորայէս այն ուսանողներին մի մասին դիւցազնական հաստատութիւններ, որով կ'յայտնուի ի վերջոյ՝ թէ և արիւնշարժալի, բայց յաղմակաւ դուրս ելնել :

17 փետր. 86

Վան ՓԱՌՆԱԿ

ՆԻՔԵԱՋ ՄՍՏԵՍԻ

Պու մէլըմիսն իլէ մալիմի ալեման օլան մէսէլէնէ, վէ միւթէպէր զաղէթանըզն 5696 նիւմէ օրու նիւսիսիստէն այն լէվալը ֆըզրանըն միւնտերիւմթընա տաւրի, պէր վէճէի աթի, մալիմաթ վէ թափիթաթ վիւմէրիլը, հասպէլ ինապ, միւնասիպ կէօրիւմիւշ տիւր Շէօլի քի, մահը ճարինին իւնիւնիւ բաղարթթիսի կիւնի, ջազմաղբան Մարտիրոս աղա, վէ զէվէսի վերգիւնեալ հանք իլէ, բէտէրի իսկիւնտէրեան Գրիգոր աղա, բաթթիլիսանէտէ, Կրօնական

Ժողովա միւրաճաւթ իլէտիլէր : Եվ վէլա վերգին հանքմեալընըզնա վէ միւթէպէրպէն Մարտիրոս աղա իլէ միւթաճէվէթէն, վէ Ամին : Սրբազան Պատրիարք Հայր հաղթէթէրի տալի, հաղթ օլուգալարըն մէտար օլան խուսուսաթըն թահգըզ ու թէտղիլէն կիրիլիտիքալ, վերգինեա հանքմ թաւաֆրստան, պիւր թագրմ պիւլէյզ վէ պէտահէթէ գարըն էօղիւրէր տէրմիւնան, վէ Մարտիրոս աղա տալի, պիւր միւրաճաւթ, խիւլասաթէնտէ, Է Էսապը խոտաւարը իղթիւտար իւղէրիլէ միւնհասըր օլմաղին, պէօլէ հասաթը թէֆէրուսթալ, մէճիսի ֆաղրլանէլէրի, պիւրստէ իշլալ իլմէթ ապէս տիր : Ղիրա իղթիւտարը պէր թէմալ օլտուղու միւթէտաթիւր թէմի բարթթիւր իլէ միւնպէթ օլտուղու կիպի, հալէա տալի իսպաթընա հաղթըմալ էօլուստա իտաթէյի լիսան իլլէմիլ տիր :

Պու հէնկեամէն շայեանը հայրէթ պիւր միւրաճաւթ օլուստիր չէօլլէ քի, Գալսէթիլէն Գաւառաւան վարչութիւն մարիֆէթիլէն, զէվէսիլ քէնտիսիլէն գաթիլէն թէսալիմ օլուստուգտա, ջազմաղբան Մարտիրոս աղանըն, Մանուկեան Յարութիւն աղանա իլթապէն, Է պէօլլէ վէլլէլէ իտիլալ, վարչութիւն մարիֆէթիլլէ օղրալլըտըլը իսթմէլլ իսթիմ : Ֆաղաթ պու ճիւլմէսիլին սէպէպի իսկէնտէրեան (վերգին հանքմիլ բէտէրի) օլտուրիւթէն, պու քէրրէ թարիստէն չէնտ կիւն էվիլլէ, սուրէթիլ գաթիլէնտէ օլարաթ, զէվէս թարաֆըմա թէսիլմ իտիլալ : մուհապէլ թիմիլ պէր թէմալ տըր Է մէլալիտա եաղմը օլտուղու պիւր մէթմուպուսն, հէր նապը իսթ, մէրդու միւթէնտէրեան զէվէսի վերգըր աղա, Էլտէ իտէրիլ (մէրսու մէ վերգին հանքմ, բէտէրի Գրիգոր աղա իլէ պէրապէր, իսթանպուլ կէլէրիտէն պէրու, մուսալիլլէ Մանուկեան Յարութիւն աղանըն խանէսիլէ վէ հիւմալէսիլէ իլթիւմա իլմիլլէր տիր), իպրազ իլլէմիլ օլմաղա, պիւր թարաֆիտան զէվէսի մուլիֆաղաթ իլթիւմա տէլալ, տիլէր ճիւլլէթտէն պէօլլէ եաղմը օլմալըն հիւթմէթի Մարտիրոս աղանա սիւլալ օլուստիր :

Ջազմաղբան Մարտիրոս աղա տալի, ճէվապէն, զէվէսիլլէ միւթէնտէրեան պաշապ պիւր կէօնա միւնաղաւ Էսթիլ պուլուստուղընա տէլալէթ իտէն, մէրդըր մէթթուպու պի հազգին եաղմը օլտուղուստ սէօլլէմիլ, վէ ֆիլ հաղիւ զէվէսիլ պէյնիստէ կիւրէր հալէն, վէ կէրէր գալէն, այսպէս թէարուզ վուգու պուլմալը օլտուղու, մէրսու մէ վերգին հանքմ թարաֆընտա թասսիլլ օլուստիր :

Պու սրբաւա, միւսիլլէյ Մարտիրոս աղա թէլմա միւնպէրաթթալ, զէվէսիլլէն, հալէա մուլիֆաղաթ իլթիլլիլիլ տալի, միւթէնտալ մէթթուպար իլէ, համիսի միւսիլլէյ Մանուկեան Յարութիւն աղանա եաղմը իտէն, զարալիլ իլլիլիտէն օլարաթ, իսկէնտէրեան Գրիգոր աղա, անհաղմէրպըր պիւր մէթթուպու իպրազ իսթիլլէթէն օլտուղուստ, վէ

մուլիֆաղաթ զաղիլէսիլ իսթ, գալլը միւնտէրէտէ գալմաղա, Էսապը իտաւա իղթիւտար ճիւլէթիլլէ պուլուստուղընու պէնան վէ իղթիւտարըն թէմիլլէն վէ թէմալքէն մէվէսիլ իտուկիլիլ պիլթթէրար տէրմիւնան իլլէմիլ տիր : Պատէհու թարաֆէյն էլլէն մուլաճէվէ իտիլլէրէ, Ամին : օրբազան Պատրիարք Հայր հաղթէթէրիլլէն թէնտիլլէն, վէ կիւն : Ժաղուկն թէվիլլէն պիւնան, գալարը սապըզ մուսիլլիլլէն, մուսէլէնիլ թէվալիլլէ ինքա օլուստարաթ, ալլանաճաթ րարթթիւթա կէօրէ ինապընա պաղթմալընա գարար վիւրիլլիլլ թարաֆէյնէ թէֆիլմ իտիլլիլ տիր :

Գրեթ Գրեթեան 1886 մարտ և իսթանպուլ

Ի Լ Ս Ն Տօթթօր ճէլալիլլէն էֆէնտի, նաթիլ մահէլ իլէ, Գալաթաւա Գոսիսիլ իսթան գարուստ գարընտալ քի օտաւընտան, պիւրալ տահաւալալըտա, Էսթիլլէն սրբաւա թէօրիւնէ եաղմը թէօլլէն սարաֆիլ Գուլազըրեան էֆէնտի մաղազալը սրբաւըտա վաղը 5 նիւմէրօլլէ վէ քէօրիլլէն տօղու պաղար տալիլլէն իլթիլլէ գաթիլլէն կիլթիլլ օլտուղուստան, թէնտալիլ կէօրմէթիլլէն արգու իսթէն գաթիլլըն, մահէլլիլ մէղպուրէ թէլլիլլէրի իլթիլլ օլուստիր :

Ի Լ Ս Ն Էլլիլլէթ ու ինապաթը տէրքեար օլան քահանայաթըմալ պիւրիլ, մէթթէպէլլիլլիլլէ պիւր մէլմուրիլլէն ինքաւալ արգու թէլլ օլուպ, վէ ալալազը համիլլէ վէ թէրպիլլէն տէրպիլլէն պաղա, հայերէն վէ աղգալիլ վէ եկեղեցական պատմութիւնար տէրպիլլէր տալիլլէ պիլլէնէլլէնտէն, իլթիլլէն պուլուստան մէթթիլլ թարաֆընտան իսթիլլէպուտա Մէրսան չարընտալ վաղը Մարգարեան գրատուան միւրաճաւթը :



PARIS
GRANDS MAGASINS DU
Printemps
NOUVEAUTÉS

Soieries, Lainages, Draperies, Indiennes, Modes, Robes, Confections, Vêtements pour filles et garçons, Jupons, Pédigors, Trousses, Layettes, Lingerie, Corsets, Dentelles, Toiles, Mouschoirs, Blanc de coton, Rideaux, Etoffes pour Ameublement, Tapisserie, Meubles, Literie, Chaises, Bonneterie, Vêtements pour Hommes, Chaussures, Parapluies, Ganterie, Châles, Cravates, Fleurs, Plumes, Passanterie, Rabats, Mercerie, Articles de Paris, Argenterie, Maroquinerie, Parfumerie, etc.

DEMANDER
le MAGNIFIQUE ALBUM ILLUSTRÉ renfermant 541 gravures, modèles inédits pour la Saison d'Été, qui

Vient de Paraître
Envoi gratis et franco contre demande affranchie adressée à
MM. JULES JALUZOT & Co
à PARIS

Sont également envoyés franco les échantillons de tous les tissus composant les immenses assortiments du PRINTemps. (Bien spécifier les genres et prix). Expéditions dans tous les pays du monde.

La VELOUTINE
Boudoir de Soie spéciale
PRÉPARÉ AU BISMUTH
Par CH. FAY, Parfumeur
PARIS - 8, Rue de la Paix, 8 - PARIS